
**2nd Session, 61st Legislature
New Brunswick
4 Charles III, 2025-2026**

**2^e session, 61^e législature
Nouveau-Brunswick
4 Charles III, 2025-2026**

BILL

20

**An Act to Amend
An Act Respecting Certain Parks and Streets
in The City of Fredericton**

Read first time: November 19, 2025

Read second time:

Committee:

Read third time:

MS. NATACHA VAUTOUR

PROJET DE LOI

20

**Loi modifiant la
Loi concernant certains parcs et certaines rues
dans la cité de Fredericton**

Première lecture : le 19 novembre 2025

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

M^{me} NATACHA VAUTOUR

BILL 20

PROJET DE LOI 20

**An Act to Amend
An Act Respecting Certain Parks and Streets
in The City of Fredericton**

**Loi modifiant la
Loi concernant certains parcs et certaines rues
dans la cité de Fredericton**

WHEREAS The City of Fredericton prays that it be enacted as hereinafter set forth;

Attendu que la cité appelée The City of Fredericton demande l'édiction des dispositions qui suivent,

THEREFORE, His Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 Section 4 of An Act Respecting Certain Parks and Streets in The City of Fredericton, chapter 74 of the Acts of New Brunswick, 1993, is amended

1 L'article 4 de la Loi concernant certains parcs et certaines rues dans la cité de Fredericton, chapitre 74 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1993, est modifié

(a) by repealing subsection (2);

a) par l'abrogation du paragraphe (2);

(b) in subsection (3) by striking out "paragraph (vii)" and substituting "paragraph (v)".

b) au paragraphe (3), par la suppression de « disposition (vii) » et son remplacement par « disposition (v) ».

2 Schedule A of the Act is amended

2 L'annexe A de la Loi est modifiée

(a) by repealing paragraph (v) and substituting the following:

a) par la suppression de la disposition (v) et son remplacement par ce qui suit :

(v) the parcel of land on the northern side of Prospect Street described as follows:

(v) la parcelle de terre du côté nord de la rue Prospect décrite comme suit :

beginning at the intersection of the southeast corner of Lot 50 shown on Plan 5442 – Reg. 1977-06-07, (PID 75002121) with the northerly limits of Prospect Street, said point having New Brunswick Grid Coordinates of E-2486085.943 and

partant d'un point à l'intersection du coin sud-est du lot 50 figurant sur le plan 5442 – enr. 1977-06-07 (NID 75002121) et des limites nord de la rue Prospect, ce point ayant les coordonnées du Nouveau-Brunswick E-2486085.943 et

N-7438535.365; thence along the northerly limits of Prospect Street on an azimuth of 301 degrees 51 minutes 50 seconds, a distance of 358.053 metres; thence on an azimuth of 31 degrees 50 minutes 50 seconds, a distance of 15.240 metres; thence on an azimuth of 301 degrees 30 minutes 00 seconds, a distance of 21.700 metres, to a point designated as 868 shown on Plan 9952 – Reg. 1990-05-28, having New Brunswick Grid Coordinates of E-2485771.381 and N-7438748.660; thence on an azimuth of 17 degrees 34 minutes 30 seconds, a distance of 334.259 metres, to the southeast corner of Lot 96-160 shown on Plan 201181 – Reg. 1997-10-20; thence on an azimuth of 17 degrees 36 minutes 10 seconds, a distance of 49.913 metres, to the northeast corner of Lot 96-160 shown on Plan 201181 – Reg. 1997-10-20 designated as point 641 having New Brunswick Grid Coordinates of E-2485887.405 and N-7439114.893; thence on an azimuth of 17 degrees 59 minutes 40 seconds, a distance of 60.924 metres; thence on an azimuth of 17 degrees 47 minutes 50 seconds, a distance of 121.923 metres; thence on an azimuth of 17 degrees 48 minutes 40 seconds, a distance of 61.450 metres, to the northeast corner of Parcel B shown on Plan 9930 – Reg. 1990-05-07, designated as point 22, having New Brunswick Grid Coordinates of E-2485962.289 and N-7439347.429; thence on an azimuth of 85 degrees 59 minutes 40 seconds, a distance of 33.985 metres; thence on an azimuth of 15 degrees 21 minutes 50 seconds, a distance of 28.865 metres; thence on an azimuth of 63 degrees 57 minutes 30 seconds, a distance of 60.716 metres; thence on an azimuth of 150 degrees 01 minutes 30 seconds, a distance of 82.479 metres, to the southwest corner of Lot 21 shown on Plan 1238 – Reg. 1966-12-13, said point having New Brunswick Grid Coordinates of E-2486099.598 and N-7439332.844; thence on an azimuth of 60 degrees 37 minutes 30 seconds, a distance of 158.497 metres; thence on an azimuth of 31 degrees 00 minutes 50 seconds, a distance of 30.782 metres; thence on an azimuth of 330 degrees 37 minutes 30 seconds, a distance of 21.669 metres, to the limits of Cameron Court; thence along the limits of Cameron Court, on an azimuth of 45 degrees 54 minutes 40 seconds, a distance of 126.357 metres, to intersect with the west property line of Lot 88-4 shown on Plan 9268 – Reg. 1988-06-20, said point having New Brunswick Grid Coordinates of E-2486333.705 and N-7439543.770; thence on an azimuth of 173 de-

N-7438535.365; de là, le long des limites nord de la rue Prospect selon un azimut de 301 degrés, 51 minutes, 50 secondes qui couvre une distance de 358,053 mètres; de là, selon un azimut de 31 degrés, 50 minutes, 50 secondes qui couvre une distance de 15,24 mètres; de là, selon un azimut de 301 degrés, 30 minutes, 0 seconde qui couvre une distance de 21,7 mètres, jusqu'au point représenté par le numéro 868 figurant sur le plan 9952 – enr. 1990-05-28, ce point ayant les coordonnées du Nouveau-Brunswick E-2485771.381 et N-7438748.660; de là, selon un azimut de 17 degrés, 34 minutes, 30 secondes qui couvre une distance de 334,259 mètres, jusqu'au coin sud-est du lot 96-160 figurant sur le plan 201181 – enr. 1997-10-20; de là, selon un azimut de 17 degrés, 36 minutes, 10 secondes qui couvre une distance de 49,913 mètres, jusqu'au point au coin nord-est du lot 96-160 figurant sur le plan 201181 – enr. 1997-10-20, ce point étant représenté par le numéro 641 et ayant les coordonnées du Nouveau-Brunswick E-2485887.405 et N-7439114.893; de là, selon un azimut de 17 degrés, 59 minutes, 40 secondes qui couvre une distance de 60,924 mètres; de là, selon un azimut de 17 degrés, 47 minutes, 50 secondes qui couvre une distance de 121,923 mètres; de là, selon un azimut de 17 degrés, 48 minutes, 40 secondes qui couvre une distance de 61,45 mètres, jusqu'au point au coin nord-est de la parcelle B figurant sur le plan 9930 – enr. 1990-05-07, ce point étant représenté par le numéro 22 et ayant les coordonnées du Nouveau-Brunswick E-2485962.289 et N-7439347.429; de là, selon un azimut de 85 degrés, 59 minutes, 40 secondes qui couvre une distance de 33,985 mètres; de là, selon un azimut de 15 degrés, 21 minutes, 50 secondes qui couvre une distance de 28,865 mètres; de là, selon un azimut de 63 degrés, 57 minutes, 30 secondes qui couvre une distance de 60,716 mètres; de là, selon un azimut de 150 degrés, 1 minute, 30 secondes qui couvre une distance de 82,479 mètres, jusqu'au point au coin sud-ouest du lot 21 figurant sur le plan 1238 – enr. 1966-12-13, ce point ayant les coordonnées du Nouveau-Brunswick E-2486099.598 et N-7439332.844; de là, selon un azimut de 60 degrés, 37 minutes, 30 secondes qui couvre une distance de 158,497 mètres; de là, selon un azimut de 31 degrés, 0 minute, 50 secondes qui couvre une distance de 30,782 mètres; de là, selon un azimut de 330 degrés, 37 minutes, 30 secondes qui couvre une distance de 21,669 mètres, jusqu'aux limites de la cour Cameron; de là, le long

grees 23 minutes 30 seconds, a distance of 67.465 metres; thence on an azimuth of 109 degrees 41 minutes 40 seconds, a distance of 54.730 metres, to the southeast corner of Lands for Public Purposes, shown on Plan 9268 – Reg. 1988-06-20, designated as point 153 having New Brunswick Grid Coordinates of E-2486392.997 and N-7439458.309; thence on an azimuth of 210 degrees 34 minutes 10 seconds, a distance of 897.854 metres; thence on an azimuth of 100 degrees 41 minutes 30 seconds, a distance of 181.184 metres, to the northwest corner of Lot 54 shown on Plan 5442 – Reg. 1977-06-07, designated as point 36, having New Brunswick Grid Coordinates of E-2486114.404 and N-7438651.635; thence on an azimuth of 214 degrees 55 minutes 10 seconds, a distance of 32.184 metres; thence on an azimuth of 176 degrees 37 minutes 20 seconds, a distance of 67.166 metres; thence on an azimuth of 211 degrees 30 minutes 20 seconds, a distance of 26.779 metres, back to the place of beginning. The above-described parcel of land, having an area of 22.20 hectares, being and meant to be a portion of lands conveyed to The City of Fredericton in Deed 139659 Book 364 Page 609 Reg. 1962-12-18;

des limites de la cour Cameron, selon un azimuth de 45 degrés, 54 minutes, 40 secondes qui couvre une distance de 126,357 mètres, jusqu'au point à l'intersection avec la limite ouest de la propriété du lot 88-4 figurant sur le plan 9268 – enr. 1988-06-20, ce point ayant les coordonnées du Nouveau-Brunswick E-2486333.705 et N-7439543.770; de là, selon un azimuth de 173 degrés, 23 minutes, 30 secondes qui couvre une distance de 67,465 mètres; de là, selon un azimuth de 109 degrés, 41 minutes, 40 secondes qui couvre une distance de 54,73 mètres, jusqu'au point au coin sud-est des terrains qualifiés d'utilité publique figurant sur le plan 9268 – enr. 1988-06-20, ce point étant représenté par le numéro 153 et ayant les coordonnées du Nouveau-Brunswick E-2486392.997 et N-7439458.309; de là, selon un azimuth de 210 degrés, 34 minutes, 10 secondes qui couvre une distance de 897,854 mètres; de là, selon un azimuth de 100 degrés, 41 minutes, 30 secondes qui couvre une distance de 181,184 mètres, jusqu'au point au coin nord-ouest du lot 54 figurant sur le plan 5442 – enr. 1977-06-07, ce point étant représenté par le numéro 36 et ayant les coordonnées du Nouveau-Brunswick E-2486114.404 et N-7438651.635; de là, selon un azimuth de 214 degrés, 55 minutes, 10 secondes qui couvre une distance de 32,184 mètres; de là, selon un azimuth de 176 degrés, 37 minutes, 20 secondes qui couvre une distance de 67,166 mètres; de là, selon un azimuth de 211 degrés, 30 minutes, 20 secondes qui couvre une distance de 26,779 mètres, jusqu'au point de départ. La parcelle de terrain décrite ci-dessus, ayant une superficie de 22,2 hectares, correspond et est censée correspondre à une partie des terrains cédés à la cité appelée The City of Fredericton par l'acte de transfert 139659, livre 364, page 609, enr. 1962-12-18;

(b) by repealing paragraph (vii).

b) par la suppression de la disposition (vii).